

SAN PABLO ITLATITLANIL IN DIOS YAKINIKA OKINTLAJKUILILIJ IN TLANELTOKAKEJ DE TESALÓNICA

Pablo iwan ikompañeroswan okintlajkuililijkej in
tokniwan tlaneltokakej de Tesalónica

1 Nej niPablo. Nikaj iwan Silvano iwan Timoteo, nikijkuiloa yin amatlajkuilole para amejwan antiopantlaneltokakej de Tesalónica, katlej ankineltokaj in toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo. Teiknotlamachilistle iwan yolosewilistle de toPapan Dios iwan de toSeñor Jesucristo, ma yekan amonawak.

In tlaneltokakej de Tesalónica oyekaj se ejemplo para oksekimej

²Nochipa timotlasojkamatij inawak Dios por aminochtin namejwan, iwan nochipa tamechelnamikij itech totiotzajtzilis. ³Tamechelnamikij inawak toPapan Dios porke tikmatij ke ika namotlaneltokalis ankichiwaj miek tekintl, iwan ika miek tlasojtlalistle ankitekipanoaj, iwan anmoyekketokej ika nochi amoyolo ankichiaj ma wiki in toSeñor Jesucristo.

⁴Nokniwan, Dios amechtlasojtla namejwan, iwan tikmatij nik in Yej oamechpejpenke. ⁵Porke nijkuak tejwan otamechtlapowijkej de yen kuale tlajtole katlej temakixtia, amo otamechtlapowijkej san ika tlajtole, sino noijki ika ipoder in Espíritu Santo. Iwan noijki kuale ankimatij nik in yin tlamachtile melawak. Namejwan kuale ankimatij kenik otimowikayaj amowan. Tejwan ijkón otikchiwayaj porke yon se kuale para amejwan.

⁶Namejwan ankichijkej tlan ankitakej de tejwan toejemplo iwan tlan ankikakej de yen iejemplo in toSeñor. Iwan maski ankipixkej miek tlajyowilistle, namejwan ankiresibirojkej itlajtol in Dios ika miek pakilistle katlej oamechmakak in Espíritu Santo. ⁷Ijkón nik namejwan anmochijkej anmejemplojtin para nochtin in tlaneltokakej de estado de Macedonia iwan de estado de Acaya. ⁸Iwan yen namejwan anpejkej ankixoyawaj itlajtol in toSeñor amo san itech estado de Macedonia iwan itech estado de Acaya, sino noijki ik nowian (nian nepa) kimatij de yen namotlaneltokalis katlej

1 TESALONICENSES 1, 2

ankipiaj inawak Dios. Asta mach ok moneki ok itlaj tikinmilwiskej de amejwan. ⁹Sino, nochtin innewian techmatiltiaj de tlan okikakej otlapanok nijkuak otiwiaj otamechitatoj iwan de kenik namejwan anmoyolkuepkej inawak Dios, iwan ayakmo ankinneltokaj namosantojwan, iwan opéj ankitekipanoaj katlej melawak Dios katlej yolitok. ¹⁰Noijki kijtaj kenik namejwan ankichiaj ma wiki de ilwikak iKone in toTajtzin Dios, katlej okiyolitij satepan de omikke. Yen Jesús, iKone in toTajtzin Dios, katlej techmakixtia de itech ikualanilis in Dios katlej kualkuis tlajyowilistle ixko yin tlaltikpak.

Itekiw in Pablo itech weyikan de Tesalónica

2 Namejwan kuale ankimatij, nokniwan, nik mach san otikpolotoj tiempo nijkuak otiwiaj otamechtlajpalotoj. ²Namejwan ya ankimatij nik achtoj otechwikaltijkej iwan otechtlajyowiltijkej itech weyikan de Filipos. Maski yejwan ijkón otechtoktijkej, Dios otechyolochikawaya para otamechmatiltijkej itlajtol katlej temakixtia, maski otipanokej miek tlajyowilistle. ³Nijkuak tejwan otamechmatiltijkej itlajtol in Dios amo otamechtlapowijkej ika itlaj tlan amo melawak, nion amo otamechtlapowijkej ika toyolo mach kuale, nion amo otamechtlapowijkej para tamechkajkawaskej. ⁴Sino, otamechtlapowijkej ijkón ken Dios otechyolitak iwan otechtlalij ma tiktematiltikan in kuale tlajtole katlej temakixtia. Tejwan titlamachtiaj amo para tikipaktiskej in tlakaj, sino para tikpaktiskej in Dios katlej kixmati in toyolo. ⁵Namejwan ankimatij nik mach semi otamechtlapowijkej ika tlajtole kuakualtzin para ika otamechkajkawajkej, nion amo otamechtlapowijkej ika itlaj tlajtole katlej ika welis tiktlaniskej tomin. Dios kuale kimati de nochi yon tlamantle. ⁶Tejwan mach otiknekej namejwan o noso oksekimej xitechweyikixtikan, maski tejwan komo titlatitlaniltin de Cristo welini tamechtlajtlanilianij sekin tlamantle. ⁷Sino tejwan otikchijkej amonawak tlan kuale para tamechtlasojtlaskej ijkón ken se siwatl kintlasojtla iwan kinmonekuitlawia ipilwan. ⁸Tejwan sa tekittl tamechtlasojtla iwan asta otiknekaaj tamechmakani, amo san yen kuale tlajtole katlej temakixtia, sino asta tiktemakani in tonemilis por yen tlasojtlalistle katlej tikpiaj por amejwan. ⁹Nokniwan, namejwan ankelnamikij kenik otitekipanojkej ika miek tlajyowilistle. Otitekipanojkej yuale tonale porke amo otiknekej tiktekimakaskej akaj de amejwan, mientras otamechtlapowiayaj de yen Dios itlajtol katlej temakixtia.

¹⁰Namejwan katlej antlaneltokakej kuale ankitakej iwan Dios noijki, nik kuale otichipawkanenkej iwan otinenkej ipan melajka amonawak, iwan mach akaj welis techtlajtlakoltis de itlaj. ¹¹Noijki ankimatij

kenik otamechyolojchikajkej iwan kenik otamechyolosewijkej kada se de amejwan, ijkón ken se tetaj kichiwa iwan ipilwan. ¹²Tejwan otamechilwijkej xikchiwakan tlan kuale ijkón ken moneki kichiwaskej ikonewan in Dios, katlej Yej oamechnotzke para xikpiakan nemilistle itech imawisotlanex kan Yej tlanawatia.

¹³Por yonik tejwan noijki nochipa timotlasojkamatij inawak Dios porke nijkuak namejwan ankikakej itlajtol katlej tejwan otamechmatiltijkej, ankiresibirojkej kej itlajtol in Dios iwan amo kej itlajtol akaj tlakatl. Iwan melawak yen yon itlajtol in Dios. Iwan yon itlajtol tekipanoa ipan namoyolo namejwan katlej antlaneltokaj. ¹⁴Nokniwan, nijkuak namejwan oamechtlatlalohtijkej namopaisanoswan, anpanokej no ijkón ken opanokej in tiopantlaneltokakej de Cristo Jesús, katlej katej itech estado de Judea, porke yejwan noijki okintlatlalohtijkej inpaisanoswan in judiojtin. ¹⁵Yonmej judiojtin okimiktijkej in toSeñor Jesús, iwan noijki okinmiktijkej in profetajtin. In yonmej judiojtin miekan lado otechkixtijkej. Dios mach kiwelita tlan yejwan kichiway iwan yejwan noijki kinkokoliaj nochtin in tlakaj. ¹⁶Porke yejwan mach techkawiliaj ma tikintlapowikan katlej mach judiojtin para yejwan noijki ma momakixtikan. Ijkón yejwan kimotetemiliaj okachi miek tlajtlakole. Pero axan, ikualanilis in Dios yowalaj inpan.

Pablo oksemi okinekke yas kintlajpaloti in tlaneltokakej de Tesalónica

¹⁷Nokniwan, kanaj keski tonale satepan de otikiskej de amonawak, maski amo otamechitayaj, tejwan otamechelnamikiaj iwan sa tekiti otiknekiaj tiaskej tamechitatiwej. ¹⁸Nochipa otiknekiaj tianij, nej niPablo miekpa oniknekia niani, pero Satanás mach otechkawilij. ¹⁹Iwan, ¿tlanik tiknekij tamechitatiwej? Ma tamechilwikan kiné por tlanik. Nijkuak witz in toSeñor Jesucristo, tejwan tikchiaj ompa tamechitaskej iyakapan. Tejwan tikpiaskej miek pakilistle por amejwan. Iwan por yen namejwan Dios techmakas weyikixtilistle katlej yetos kej se korona para tejwan.

²⁰Melawak tipakij iwan timoweyinekij por yen namejwan.

3 Por yonik, nijkuak mach ok otikxikojkej timochiaskej okachi, tejwan otikijtojkej timokawaskej toselti nian itech weyikan de Atenas, ²iwan otiktitlankej in tokni Timoteo ma amechitati, porke yej kitekipanoa in toTajtzin Dios iwan tekipanoa towan tlamachtia de yen kuale tlajtole katlej temakixtia de Cristo. Otiktitlankej para ma amechyekketza iwan ma amechyolojchikawa itech namotlaneltokalis, ³para amakaj ma motzinkixti itech tlajyowilistle. Porke namejwan kuale ankimatij nik tikpiaj de tipanoskej itech nochi yon tlajyowilistle. ⁴Nijkuak ok otiekaj amowan, otamechilwijkej nik tikpiaskej miek tlajyowilistle. Iwan ijkón otlamochij ken namejwan ya ankimatij. ⁵Por yonik in nej, komo mach ok

onikxikoj okachi, onitlatitlanke para nikmatis kenik ankatej namejwan itech namotlaneltokalis. Porke nej onimomawtij tla nikmatis nik in diablo yoamechmayaj ijtik tlajtlakole, iwan totekiw san nenkaj (en vano) otikchijkej.

⁶Pero axan in Timoteo yomokuepato de Tesalónica kan namejwan ankatej, iwan techwalkuilia kuale tlajtole (rason) de yen namotlaneltokalis iwan de yen namotlasojtlalis katlej namejwan ankipiaj. Techilwia nik namejwan nochipa antechelnamikij ika pakilistle, iwan nik sa tekittl ankinekij antechitaskej, ijkón ken tejwan noijki tiknekij tamechitaskej. ⁷Por yonik, nokniwan, maski techtlajyowiltiaj iwan techpanoltiaj tekokojkayotl, tejwan otimoyolosewijkej miek nijkuak otikmatkej nik namejwan kuale anmoyekketokej itech namotlaneltokalis. ⁸Axan tiyolitokej ika miek pakilistle porke tikmatij nik namejwan kuale anmoyekketokej inawak toSeñor. ⁹¿Kenik welis tikmakaskej sa tekittl miek tlasojkamachilistle in toTajtzin Dios por yen namejwan iwan por yen miek pakilistle katlej tikpiaj inawak Dios por amejwan? ¹⁰Yuale tonale tiklatlawtijtokej in toTajtzin Dios ma techkawili ma tamechitakan oksemi, iwan welis tikajxitiskej tlan ok amechpoloa itech namotlaneltokalis.

¹¹Tiknekij yen toPapan Dios iwan toSeñor Jesucristo ma techpalewi para ma weli ma tiwian ma tamechitatij. ¹²Iwan toSeñor ma amechiskalti okachi itech tlaneltokalistle iwan itech tlasojtlalistle, para ma yeto tlasojtlalistle entre amejwan iwan noijki inwan oksekimej, ijkón ken tejwan tamechtlasojtlaj. ¹³Iwan toSeñor ma amechmaka chikawalistle ipan namoyolo, para xiekan anyolchipawakej iwan amo xikpiakan nion itlaj tlajtlakole inawak toPapan Dios, nijkuak witz in toSeñor Jesús iwan nochtin katlej iaxkawan yolchipawakej.

Kenik moneki se nemis para ma kipakti in toTajtzin Dios

4 Axan, nokniwan, tamechtlatlawtiaj miek iwan tamechtlajtlaniliaj ika itoka in toSeñor Jesús, nik ijkón ken tejwan otamechititijkej kenik moneki annemiskej para ankipaktiskej in toTajtzin Dios, ijkón xikchijtukan okachi.

²Namejwan ya ankinmatij in tlanawatiltin katlej otamechmachtijkej katlej otechmakak in toSeñor Jesús. ³Dios kineki ximochipawakan inawak iwan amakaj ma momekati. ⁴Sino kada se ma kimati kenik kiplias isiwa ika chipawkanemilistle iwan ika tetlakitalistle. ⁵Namejwan okichtin amo xikkawilikan namotlalnakayo xikinmixelewikan in siwamej. Noijki namejwan siwamej amo xikkawilikan namotlalnakayo xikinmixelewikan in okichtin. Porke ijkón kichijtinemij katlej mach kixmatij Dios. ⁶Amakaj ma kixelewili isiwa de se ikni tlaneltokak para kitlankuamotlas, porke

in toSeñor kikastigaros chikawak akin ijkón kichiwas, ijkón ken tejwan yotamechilwijkej. ⁷Porke Dios mach otechnotzke para ma tikchiwakan tlan amo kuale, sino Dios otechnotzke para ma timoyolchipawakan inawak. ⁸Ijkón kiné, tla akaj amo kineki kineltokas in yin tlanawatile, kijtosneki mach kineltoka in Dios. Porke yin tlanawatile mach witz de akaj tlakatl, sino witz de Dios, katlej techmaka iEspíritu Santo.

⁹Axan, mach ok moneki tamechtlajkuililiskej okachi de kenik moneki ankintlasojtlaskej in tokniwan, porke Dios yoamechmachtij kenik moneki anmotlasojtlaskej entre amejwan. ¹⁰Iwan melawak nik ankintlasojtlaj nochtin in tokniwan katlej katej itech nochi in estado de Macedonia. Pero sa tekittl tamechtlatlawtiaj, nokniwan, namotlasojtlalis okachi ma moskalti. ¹¹Xikchiwakan de xiekan ika yolosewilistle, iwan xikchiwakan katlej de amejwan amotekiw iwan amo ximokalakikan kan amo amotekiw. Amo xiekan antlatziwkej, sino xitekipanokan ika namomawan ijkón ken tejwan yotamechnawatijkej. ¹²Ijkón xikchiwakan para ma amechtlakitakan katlej mach kixmatij Dios, iwan ijkón mach ok monekis akaj ma amechpalewi ika itlaj.

Oksemi witz in toSeñor Jesucristo

¹³Nokniwan, tiknekij xikmatikan tlan panoskej katlej kochij, kijtosneki yejwan tokniwan tlaneltokakej katlej yomikkej. Para amo ximoyolkokokan ken oksekimej katlej mach kichiaj in Cristo. ¹⁴Porke kuale tikneltokaj nik in Jesús omikke iwan omoyolkuik, iwan noijki kuale tikneltokaj nik nekatej katlej otlaneltokakej inawak Jesús iwan yomikkej, Dios kinwikas iwan Jesús itech nekáj tonale nijkuak oksemi witz in Jesús.

¹⁵Por yonik, yin tlan otechilwij in toSeñor tejwan noijki tamechilwiaj, nik in tejwan katlej ok tiyolitokej iwan timokawaskej asta ijkuak witz in toSeñor, mach tejwan achtoj techwikas ke nekatej katlej yomikkej. ¹⁶Porke in toSeñor waltemos de ilwikak iwan waltlajtos chikawak kej se tekiwaj. Tlajtos kej se tlayekanke de angelestin, iwan tikkakiskej se tlapitzalistle ika tlapitzale de Dios. Ijkuakón katlej otlaneltokakej inawak Cristo iwan yomikkej, yejwan achtoj moyolkuiskej (moyolitiskej). ¹⁷Satepan katlej ok timokawaskej tiyolitokej ixko yin tlaltikpak, ijkuakón techwikaskej san sekan inwan yejwan ijtik mixtle para tiknamikiskej ajkopan ijtik ejekatl in toSeñor. Iwan ijkón tieskej iktlanke (ik tlami) iwan toSeñor. ¹⁸Por yonik, ximoyolojchikawakan se iwan oksé ika yin tlajtole.

5 Nokniwan, mach moneki tamechijkuililiskej itech tlan tonale o noso itech tlan ora nijkuak ijkón tlanpanos. ²Porke namejwan kuale ya ankimatij nik itech nekáj tonale nijkuak witz in toSeñor, witz nijkuak mach akaj kichia, ijkón ken se ichtekke witz de yuak. ³Nijkuak in tlakaj

1 TESALONICENSES 5

kijoskej: “Ya tikatej ika kuale iwan ya tikpiaj yolosewilistle”, san niman ijkuakón inpan walajtiwetzi tloxixitinilistle. Yetos ijkón ken se siwatl walijtikualotiwetzi para kitlakatilis ikone. Iwan mach akaj welis cholos. ⁴Pero namejwan, nokniwan, mach ankatej ijtik tlatleyualotl. Por yonik, itech nekáj tonale nijkuak witz in toSeñor, mach welis amechkochwis (amechsorprenderos) ken kichiwa se ichtekke. ⁵Porke nochtin namejwan ankipiaj in Dios ipan namoyolo kej se tlanextle, iwan annemij kan tlanestok porke ankixmatij in Dios. Tejwan katlej titlaneltokakej mach tikatej ken nekatej katlej kipiaj tlatleyualotl ipan inyolo, iwan nemij kej yeskia kan tlatleyua. ⁶Por yonik, amo ma tikochikan ken oksekimej, sino ma tijosatokan ika kuale totlalnamikilis. ⁷Katlej kochij, kochij de yuak, iwan katlej tlawanaj, tlawanaj de yuak. ⁸Pero tejwan katlej tinemij kan tlanestok, moneki tieskej nochipa ika kuale totlalnamikilis. Ma timotzakuilikan ika titlaneltokalis iwan ika totlasojtlalis ijkón ken se soldado motzakuilia ielpañ ika se tepostle tankachtik itoka escudo. Iwan ma tikchiakan in tonale nijkuak techmakixtis in Dios, iwan yon tonale katlej tikchiaj, tikpixtoskej kej se casco de tepostle ken katlej kimotlalilia se soldado. ⁹Porke Dios mach otechtlalij para topan kiwaltitlanis ikualanilis, sino para techmakixtis inawak in toSeñor Jesucristo. ¹⁰Jesucristo omikke por tejwan para nochipa ma tikpiajan nemilistle inawak. Tejwan titlaneltokakej katlej tiyolitoskej iwan nekatej tlaneltokakej katlej yomikkej, tinochtin tieskej san sekan inawak Cristo nijkuak Yej walmuikas. ¹¹Por yonik, ximoyolojchikawakan iwan ximochikawakan se iwan oksé itech namotlaneltokalis, ijkón ken ya ankichijtokej.

Pablo okinnajawatij in tokniwan tlaneltokakej

¹²Nokniwan, tamechtlatlawtiaj xikintlakitakan katlej tekipanoaj amonawak, katlej amechyekanaj iwan amechnajawatiaj kenik moneki anyeskej ken Dios kineki. ¹³Moneki kuale xikintlakitakan iwan kuale xikintlasojtlakan, por yen tekittl katlej kichiwaj. Xiekan ika yolosewilistle se iwan oksé.

¹⁴Noijki tamechtlatlawtiaj, nokniwan, xikinnajawatikan ika chikawak katlej mach kinekij tekipanoskej, xikinyolojchikawakan katlej mosotlawaj, xikinpalewikan katlej mach chijchikawakej itech intlaneltokalis, iwan nochtin xikinपालikan pasensia.

¹⁵Tla akaj amechtokia itlaj amo kuale, xikpiajan kuidado de amo xikkuepilian ika tlan amo kuale, sino nochipa xikchiwakan tlan kuale entre namejwan iwan noijki inwan oksekimej.

¹⁶Nochipa xiekan ika pakilistle. ¹⁷Nochipa ximotiotzajtzilikan. ¹⁸Ximotlasojkamatikan inawak Dios itech nochi tlamantle tlan anpanoj,

1 TESALONICENSES 5

porke yen yon tlan Dios kineki xikchiwakan namejwan katlej ankatej inawak Cristo Jesús.

¹⁹Amo xiktzakuilikan tlan kineki kichiwas in Espíritu Santo, porke tla ijkón ankichiwaskej, tonses yon kej yeskia ankisewiaj se tlitl. ²⁰Amo xiktlalikan se lado tlan kijtaj in profetajtin. ²¹Moneki nochi xikprobarokan, iwan xikmokawikan san yen tlan kuale. ²²Xikkawakan se lado nochi tlamantle katlej mach kuale.

²³Inewian Dios katlej techmaka yolosewilistle, kuale ma amechyolchipawa. Iwan ma amechpia anchipawakej itech namoespíritu, itech namoanima iwan itech namotlalnakayo, para amo ankipiaskej itlaj tlan amo kuale nijkuak walmuikas in toSeñor Jesucristo. ²⁴ToTajtzin Dios katlej oamechnotzke para xitlaneltokakan inawak Cristo, Yej kichiwas nochi tlan techilwia porke Yej nochipa kichiwa tlan kijta.

Pablo okoninyolopachoj iwan okonintiochij nochtin tokniwan

²⁵Nokniwan, ximotiotzajtzilikan por tejwan.

²⁶Xikonintlajpalokan nochtin tokniwan ika tlasojtlalistle ken Dios kineki.

²⁷Namechnawatia ika itlanawatil toSeñor, xikinlerwilikan yin amatlajkuilole nochtin tokniwan.

²⁸In toSeñor Jesucristo ma kipia weyi iteiknotlamachilis amonawak. Ijkón ma yeto.